LOGS.LK

විභාග, විභාග ප්‍රතිඵල ආදිය

බස්නාහිර පළාත් රාජ්‍ය සේවයේ භාෂා පරිවර්තක II ශ්‍රේණියේ තනතුරු සඳහා බඳවා ගැනීම - 2018

බස්නාහිර පළාත් රාජ්‍ය සේවයේ භාෂා පරිවර්තක සේවයේ පහත සඳහන් තනතුරුවල පුරප්පාඩු පිරවීම සඳහා සුදුසුකම් ඇති අයදුම්කරුවන්ගෙන් අයදුම්පත් කැඳවනු ලැබේ.

01.

තනතුරු නාමය
➢ භාෂා පරිවර්තක (සිංහල/දෙමළ)
➢ භාෂා පරිවර්තක (දෙමළ/ඉංග්‍රීසි)

02. අයදුම්පත් භාර ගනු ලබන අවසාන දිනය : 2018.06.18

03. 3.1 පොදු සුදුසුකම් :

අ) ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසියෙකු විය යුතුය.

ආ) යහපත් චරිතයකින් හා මනා සෞඛ්‍ය තත්වයකින් යුක්ත විය යුතුය.

ඇ) ඉල්ලුම්පත් භාර ගන්නා අවසාන දිනට පූර්වාසන්න වසර 03 ක කාලයක් බස්නාහිර පළාත තුළ අඛණ්ඩ ස්ථිර පදිංචිය තිබිය යුතුය.

ඇ) ඉල්ලුම්පත්‍ර භාර ගැනීමේ අවසාන දිනට වයස අවු. 22 ට වැඩි විය යුතු අතර අවු. 45 ට නොවැඩි විය යුතුය. (දැනටමත් රාජ්‍ය සේවයේ හෝ පළාත් රාජ්‍ය සේවයේ ස්ථිර තනතුරක් දරන අය සඳහා උපරිම වයස් සීමාව අදාළ නොවේ.)

04. සේවා කොන්දේසි :

මෙම තනතුර ස්ථිරය. විශ්‍රාම වැටුප් සහිතය. ඔබට හිමි විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමය පිළිබඳ රජය විසින් ඉදිරියේදී ගනු ලබන ප්‍රතිපත්තිමය තීරණයකට ඔබ යටත් විය යුතුය. තවද අනුමත සේවා ව්‍යවස්ථාව හා රජය විසින් පනවනු ලබන සේවා කොන්දේසිවලට යටත් වේ.

05. අධ්‍යාපන සුදුසුකම් :

5.1 විශ්ව විද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිෂන් සභාව විසින් පිළිගත් විශ්ව විද්‍යාලයකින් උපාධියක් ලබා තිබීම.

සහ

5.2 අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගයේ දී මව් භාෂාව සඳහා සම්මාන සාමාර්ථයක් ලබා තිබීම.

සහ

5.3 දෙවැනි භාෂාව සඳහා සම්මාන සාමාර්ථයක් ලබා තිබීම.

සිංහල/දෙමළ භාෂා පරිවර්තකයින් සඳහා

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර සාමාන්‍ය පෙළ විභාගයේදී මව්බසට සම්මාන සාමාර්ථයක් සමඟ අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) හෝ ඊට සමාන විභාගයකදී දෙමළ භාෂාවට සම්මාන සාමාර්ථයක් ලබා තිබීම.

හෝ

දෙමළ භාෂාව පිළිබඳව පිළිගත හැකි ඊට උසස් සුදුසුකමක් ලබා තිබීම.

දෙමළ/ඉංග්‍රීසි භාෂා පරිවර්තකයින් සඳහා

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගයේදී මව්බසට සම්මාන සාමාර්ථයක් සමඟ අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) හෝ ඊට සමාන විභාගයකදී ඉංග්‍රීසි භාෂාවට සම්මාන සාමාර්ථයක් ලබා තිබීම;

හෝ

ඉංග්‍රීසි භාෂාව පිළිබඳව පිළිගත හැකි ඊට උසස් සුදුසුකමක් ලබා තිබීම.

06. වැටුප් ප්‍රමාණය :

අංක 03/2016 හා 2016.02.25 දිනැති රාජ්‍ය පරිපාලන චක්‍රලේඛයේ උපලේඛන 1ට අනුව, මෙම තනතුරට අදාළ මාසික වැටුප් පරිමාණය රු.36,585 - 10x660 - 11x755 - 15 x930 - රු.65,440/- (MN6-2016) වේ. නමුත් ඔබට වැටුප් ගෙවනු ලබන්නේ එම චක්‍රලේඛයේ විධිවිධානවලට අනුකූලව එහි උපලේඛන II හි සඳහන් පරිදි වේ.

07. බඳවා ගැනීමේ ක්‍රමය :

අයදුම්කරුවන් පහත සඳහන් ලිඛිත පරීක්ෂණයට භාජනය විය යුතුය. විභාගය සමත් අයදුම්කරුවන්ගේ ලකුණු අනුපිළිවෙල අනුව සම්මුඛ පරීක්ෂණයට භාජනය කිරීමෙන් අනතුරුව පුරප්පාඩු සඳහා බඳවා ගනු ලැබේ.

7.1 **විභාගය සම්බන්ධ විස්තර**
විභාගය පහත සඳහන් විෂයයන් පිළිබඳ ප්‍රශ්න පත්‍රවලින් සමන්විත වේ.

විෂයය	කාලය	උපරිම ලකුණු ප්‍රමාණය	සමත්වීමට අවශ්‍ය ලකුණු ප්‍රමාණය
පරිවර්තනය	පැය 03 යි	100	40
ඉංග්‍රීසි භාෂාව	පැය 01 විනාඩි 30	100	40
සිංහල භාෂාව	පැය 01 විනාඩි 30	100	40
දෙමළ භාෂාව	පැය 01 විනාඩි 30	100	40
අවබෝධය	පැය 01 විනාඩි 30	100	40

විභාග විෂයය නිර්දේශය

7.1.1 පරිවර්තනය - කාර්යාලයීය ලියවිල්ලකින් හෝ වාර්තාවකින් හෝ පුවත්පත් ලිපියකින් හෝ උපුටා ගන්නා ලද උධෘතයක් ඇතුළු කාර්යාලයීය, විද්‍යාත්මක, නෛතික හා තාක්ෂණික ලියකියවිලි වලින්ද, සම්භාව්‍ය සාහිත්‍ය ග්‍රන්ථවලින්ද උපුටා ගත් දුෂ්කර පාඨ කිහිපයක් පහත දැක්වෙන ආකාරවලින් එකක් අනුව පරිවර්තනය කිරීම.

I. සිංහල බසින් දෙමළ බසට සහ දෙමළ බසින් සිංහල බසට
II. දෙමළ බසින් ඉංග්‍රීසි බසට හා ඉංග්‍රීසි බසින් දෙමළ බසට පරිවර්තනයෙහිදී ඉතා උසස් කුසලතාවයක් අපේක්ෂිතය.

7.1.2 ඉංග්‍රීසි/සිංහල/දෙමළ භාෂා ප්‍රශ්න පත්‍ර - මේ සඳහා භාෂා තුනෙන්ම ප්‍රශ්න පත්‍ර පිළියෙල කරන අතර, ඉන් අදාල භාෂා දෙකක ප්‍රශ්න පත්‍ර වලට අපේක්ෂකයන් පෙනී සිටිය යුතුය.

7.1.3

(i) ඉංග්‍රීසි භාෂාව - දෙන ලද රචනයෙහි සළකුණු කරන ලද වචන යොදා ඒවායේ අර්ථ පැහැදිලි වනසේ වාක්‍ය තැනීම, වාග් සම්ප්‍රදායන් තේරුම් කිරීම, සංයුක්ත හා සංකීර්ණ වාක්‍ය ඛණ්ඩවලට විග්‍රහ කිරීම.

(ii) සිංහල භාෂාව - රචනයක් ලිවීම, සාරාංශයක් ලිවීම, දෙන ලද ඡේදයක් සංක්ෂිප්ත කොට තම වචනයෙන් ප්‍රකාශ කිරීම, වචනවල අර්ථ නිරූපන ලෙස වාක්‍ය තැනීම, වාක්‍යයන්හි ව්‍යාකරණ නිවැරදි කිරීම, වාග් සම්ප්‍රදායන් තේරුම් කිරීම.

(iii.) දෙමළ භාෂාව - රචනයක් ලිවීම, සාරාංශයක් ලිවීම, දෙන ලද ඡේදයක් සංක්ෂිප්ත කොට තම වචනයෙන් ප්‍රකාශ කිරීම, වචනවල අර්ථ නිරූපන ලෙස වාක්‍ය තැනීම, වාක්‍යයන්හි ව්‍යාකරණ නිවැරදි කිරීම, වාග් සම්ප්‍රදායන් තේරුම් කිරීම.

7.1.4 අවබෝධය - සිංහල/දෙමළ/ඉංග්‍රීසි යන භාෂා තුනෙන්ම පිළියෙල කරනු ලබන අවබෝධය ප්‍රශ්න පත්‍රය සඳහා තමන් කැමති එක් භාෂාවකින් පිළිතුරු සැපයීමට අපේක්ෂකයෙකුට ඉඩ දෙනු ලැබේ.

මේ සඳහා පාඨ ගණනාවක් අපේක්ෂකයින්ට දෙනු ලැබේ. ඇතැම් පාඨයන් සම්බන්ධයෙන් අපේක්ෂකයා වෙත විකල්ප ප්‍රකාශයන් ගණනාවක් ඉදිරිපත් කෙරෙන අතර, ඉන් එකක් එම පාඨයේ ඇති කරුණුවලට වඩාත්ම හොඳින් ගැලපේ.

අපේක්ෂකයා වඩාත්ම උචිත ප්‍රකාශය තෝරා ගත යුතු වේ. අනික් පාඨයන් සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්න පිළියෙල කරනු ලබන්නේ අපේක්ෂකයා එම පාඨවල අර්ථය වටහා ගන්නා ප්‍රමාණය පරීක්ෂා කිරීමට හැකි වන පරිදිය.

සැ.යු. අපැහැදිලි අත් අකුරු හා අක්ෂර වින්‍යාස දෝෂ සඳහා ලකුණු අඩු කරනු ලැබේ. අත් අකුරු කියවිය නොහැකි අපේක්ෂකයෙකුගේ සුදුසුකම අවලංගු කලහැක.

7.2 මෙම විභාගයෙන් සුදුසුකම්ලත් අපේක්ෂකයින්ගේ නම් ඇතුළත් ප්‍රතිඵල ලේඛණය බස්නාහිර පළාත් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව විසින් අයදුම්කරුවන් වෙත පෞද්ගලිකව ප්‍රතිඵල දන්වා යැවීම, තැපැල මගින් හෝ බස්නාහිර පළාත් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ www.psc.wp.gov.lk නිල වෙබ් අඩවිය ඔස්සේ සිදු කරන ඇත.

08. අයදුම් කිරීමේ ක්‍රමය :

8.1 විභාග ගාස්තුව රු. 600/- කි. මෙම විභාග ගාස්තුව බස්නාහිර පළාත තුල පිහිටා ඇති ඕනෑම ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයකට බස්නාහිර පළාත් ආදායම් ශීර්ෂ 20-03-02-99 ට බැර වන ලෙස මුදලින් ගෙවා ඒ සඳහා නිකුත් කරන කුවිතාන්සිය අයදුම්පත්‍රයට නොගැලවෙන සේ ඇලවිය යුතුය.

8.2 අයදුම්පත්‍රය මෙම නිවේදනයට අමුණා ඇති ආදර්ශ ආකෘතියට අනුව නිවැරදිව සම්පූර්ණ කොට 2018.06.18 වැනි දින හෝ ඊට පෙර ලැබෙන සේ "ලේකම්, පළාත් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව, අංක 109, මහවීදිය, බත්තරමුල්ල" යන ලිපිනයට ලියාපදිංචි තැපෑලෙන් එවිය යුතුය. අයදුම්පත් ලද බව දන්වනු නොලැබේ. අයදුම්පත් බහාලන කවරයේ වම්පස ඉහළ කෙළෙවරේ "**බස්නාහිර පළාත් රාජ්‍ය සේවයේ භාෂා පරිවර්තක II ශ්‍රේණියේ තනතුරු සඳහා බඳවා ගැනීමේ තරඟ විභාගය - 2018**" යනුවෙන් සඳහන් කල යුතුය. නියමිත දිනට පසුව ලැබෙන අයදුම්පත් සහ අවශ්‍ය සුදුසුකම් සපුරා නොමැති සහ අසම්පූර්ණ අයදුම්පත් දැනුම්දීමකින් තොරව ප්‍රතික්ෂේප කරනු ලැබේ.

8.3 මෙම අයදුම්පත් කැඳවීමේ නිවේදනයෙන් ආවරණය වන/නොවන සියළු කරුණු පිළිබඳ අවසාන තීරණය බස්නාහිර පළාත් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව සතු වේ.

09. මෙම *ගැසට්* නිවේදනය සිංහල, දෙමළ සහ ඉංග්‍රීසි අනුවාද අතර යම් අනනුකූලතාවයක් ඇති වුවහොත් එවිට සිංහල භාෂා පාඨය බල පැවැත්විය යුතුය.

10. මෙම දැන්වීම හා ආදර්ශ අයදුම් පත්‍රය බස්නාහිර පළාත් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ www.psc.wp.gov.lk නිල වෙබ් අඩවියේ ද පළකර ඇත.

එම්.ජී.ඒ. තිලකරත්න,
ලේකම්,
පළාත් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව,
බස්නාහිර පළාත.

2018 අප්‍රේල් මස 25 වැනි දින.